

۱ نومرو ۱۸ شعبان سنه ۱۳۲۷

جمعه ایرتسی

۲۲ اغستوس سنه ۱۳۲۵ برنجی سنه

صاحب امتیاز مدیر مسئولی

حاجی بك زاده احمد مختار

محل اداره سی

استانبولده سرکه جی ده قیصری خائنده در

هرکسک آکلایه بیله جکی درجه ده غایت آچیق
یازیلان مکتوبلر مع المنونیه درج اولنور.

هر مملکتده دانه سی

۲۰ پاره یه در

محسان

۱۳

۲۵

آبونه سی هریر ایچون پوسته ایله تسلیم
اولنق شرطیله بش غروشددر یاخود بش
بیچق غروشلق پوسته پولیدر.

امضاسز مقاله لر صاحب امتیازده عائددر

غزته منک کوچوک اولسنه مبنی اعلانلری
یا لکز مملکت مزده چیقان اشیایه عائددر

هر مملکتده دانه سی

۲۰ پاره یه در

مشتاق حریت تامه اولان بالجمله محبان مشروطیتک واسطه نشر افکاری اوله رق هر آی باشی نشر اولنور

وقت بقی توون یارده کله، بعلری دنیایک بر
جمله بولونان و ایستارکدن اهالیستک یوزده
قش بقی قیر قانان بروسانک مودلری ایاجاری
النده چورویوب عو اوزار . یالکر بودریما!
بر عاری اولورسه ملت اراق حب افتخاری اولان
عسکرک سادو سو ابله سله سته راضی اولمیه
چقدن حریه نطاردن احبی دولترک یادیکی
بیلولریغه قوشورده ان قوطلرلری یازده حاضر
بولدیرمه هیور اوله چقدرک بر اوره سیدر اشک
یلمی بر غمیده اولان اودوپله اصارلامدن البته
بو آدمک مرغلرله مراجهتاری مریجدهور.

تحلیصه خدمه سی مشله سی

بالخاق، قساقخاق

دور استبداده غایت ناموس بر حقیک
زور و لایمائی نه ایسه دور حریته کندیسه امدت
اولمن بر آرمک قساقخاقده اودر . ایته دلیلی
مغروپیتیزه کوهه نوک یازیوردم . شکافی اولابر
دوی اده بیلور .
حق انسانیه حیوان آراسده فرق اواکه
فوشی دکادر . بریک انسانلی، دیگرک انسانیت
اولمیدر .

اسانیل اولان بشقهرکده ای اولنی استره
اوله چالیمز . اسانیل اولان پاکیز کندی
چیشاری دوشورور . اوله غرت ایدر . بولک
ایچون اسانیل بر آدم نه ایدراده نمر قهرده اولور
اولون آدن اسانلرک بر اده نیکه داری
جهاندر . فله سی کوز اول کنده اوله بیه خوز
کوز اول کنده اولان مغتری دعا زیادهور .
اسانیل بر آدم نه جهله . نه حالمه اولور
ایسه اولسون برسلته فارشو عبت ایتک انسانیک
انساندن.

اسانیلر باشلوجه اوج سفندر . بولردن
ای خدمت نیکمک زهردن شفا نیکمک کی پاک
آز اولور .
برنجیسی کندی عتلی پکنش کوزلی قساقخا
ایکینجی سوزی صقی برده یالچار . اوینجی
پاکیز کندی منفعت طایان بقی قاننده جزای
اولان دولتمیزیدور .

مغروپیتیزه بولم مأمور وار ایسه دور
عبدانده استبداده خدمت ایتمه اولارلی
بیلیمز یاربیتنه کوریک بول بولامبارلی یاخود
کیریمکده کی منفعت ده زیاده کورمه لیدر . یوقه
جهننلر دکادر . ک زیاده اسانیل اولارلر ،
دین اوقوش ماللردن سکره هنوز علای بولونان
کریل خسته لیرک تحلیرق . یاقلاوب اسانلری
بو خسته لردن قورترامه چاییشان میفری
طیللردن .

ایکینجی بر آده بیکله انازی جکر یاره لری
اولاددن محروم و یوزلرجه چوشتاری مرفقه ده

اوتانلار اوجده کولی حامه کدوب حضور
رب العالمینه سجده قانیدلر . ایته بولورک
هیسی ور عبدالجدر . اوزاره کشفه
نه حاجت اطه و قه مسی وجوده کترین عدل
خلید کده سی دکل عبدالجدری مفسد لدر .
ملت بر عبدالجدرله اوتوز بودر سده الحق
باشچیه بیلدی . وطنیزک هر کوشه چوچانده
اکسک اولیان عبدالجدر ابله اوغر اشه حق
حکومتزه اده یار دینی اولسون .

قونمرو

حکومتک سوبک بر قراری

عارف نظارک آده طمان ، طمان بش
ریک غریب یاره حریفه ایتی یقی اودوپله ،
بش مغره کوشدورک بخش افسده و دوتوقنی
اجرا عیان . رسچک تجاری کی بر جوق معرفت
و ستیزی اوکر تک قرار ویردکی خبر آقی .
بر یو بر قاج کفی یولانی ابله یجا بکون
اوکر تک محتاج بولدنیمز هر شیشی حاضر لاف
باشلما سی بولمچور ؟

بکون ملکترده اهداله بو نرک اهل
فر جوق بولدنیک کسه انکدر ایدم . حالامش
فرک ایلان عالم اوزم امان ایلان ایدم ک لوزدن
یله زیادهور .

زیرا بکون یوز غریب معاشله مرجان
اهل ایدینه کیماخه محاطلده بولان یکس
دارالنون ریاضی شمع سی دیلوماسی حازرد ،
صانع نقیه و نجات مکتبی مآذیرلرک هر
بریک بر قلمه بیوا یولردن تأمین استیلا
چالیدنی هر کون کورمکده ور . بوسدن سوکیل
حکومتیزد سملرجه محاطله ایلان بریزلرینه
هیچ اولان ایسه دیت اندی آسکیل بولامونده
بولردن اوج برامله اودوپلک الیمشور سیزوات
قورودان ، کله سالایان ، قیون وائی ایلری
تکدر ایدمه سملرجه محاطله ایلان بریزلرینه
فر کس کوشدوب بو ستیزی اوکر کون . بو
مغریزی اودوپله کیرکی بیلکتری استابولده
ادما ایلرله تجربه مده کورمک دیرک یان
سولیلور .

سیندوریز کورکتری یاربیتلری خارجه
نظارت یازار . حکومتده محصولات داخله منی
کله دقه اوق مناسب کوریدنی یاربیتلره بقی
تکر کسکی بولار ایسه جوق دک ، نهایت برسه
سکرموت باشلکری زمان بولرک کورمک خدمت
پک بیوکدر .

بیان منفعت اولادقزی وقت جنبه بشفه دکیزلر
نظری بولونان اوجام طالیر برار جوق اولدی

حدرت شریف مده سلف اعلالی قاندران
وطن دشتی عسکر قاجانی کبارک اکلایق
ایستیک دکادر . شریعتن بحث ایتک واقعا
حزین دکادر . اما انانیته بولده اویوموس
الله کین اودوپالری شنه و فرله کیده
براقن آمر قبالرک بکون ک زیاده اوغر .
شغلری سله چوچق ایکن عله مکتفر لده
اوقودیمز (اجرامت) دن بشقه برشی
اولدنی بیلیمکیزی ده انکاره عمل بودر .
مسلمان اولان قرآنک هر محققسه
ایناق و هر حکمی اجرا ایتک کرکدر .

یوقه قولایته کلن عادی اجرا ایسه
کین حدرتی یاخود آبی آکلامانلره
کک مانتقدور . بولایچون کوزله کورمک
برشینی کورمش کی سولیان و ادا ایدن یالنجی
بر آده کندیسه کوره بر عبدالجدر دیکدر .
ایکسکده قافله یکت دجسی برور . یالکر
اولک عبدالجدر کی بر طام اولنی آدن دعا
مرحلی اولشکن دکل . کندیک بر پادشاه
اولاماسندور .

ایته بولم دینلرک تشویه شریعت
ده قیام ایدن وولتخلیک ایشلرک صوکی
سکدرک بیلیمک دینی اوزدن قانیرمقی .
هیچ شه یوق ک بوا دینلر ۳۱ مارتدن اردو
کجه یقده حکومت اله آتلا ، شده عبدالجدر
اولدنی حالمه دیت بش کون اجرای حکومت
ایشلدر . بوملت طر قده بولر شریعت
مطابق نه یادی . اولا قرآنده امر ایدیلان
میلورن اکیسی کی آخرینه لفته جلاوت
ایده سون دین مبولرلرک اهلبلری
اولدیرمک باشلیدلر . قاجان قاجدی ، قاجان
قران اولی . سکره عبت انجی هر مسلمان
قرش اولان حسن حین اقدیلریمز کی محمد
اولاددن برشیری کسیدلر . دعا سکره شریقی
قوتیزه قبول ایشلرچک کیری کونوز دنده
کوروی باشنه یاشیدلر . اقام برده دولک
وطن سلائی ایچون طوطا ه سله ماقادینی
مصدق طوولری سلاخی آلوب ایشیسی
بش غریبه طوطا ولده صاده لدر . ک ایلیری
دیت شیه یاقی دیکشدر یولر دکلی سکره

مطبخخانه آتشچاق اوکده بیه جک و زردا
اورنه قاقهلی یوز سنه تیار ایشمده .
اسکی باشاقل وزیرلریک بقدر ققارلیه
یاقدینی اهالی کدیرلی بقدر سودیکی کلارسه
عبدالحمید کی قسقاوب بیک اقزا ایله عو
ایتمک شویله طورسون عاذا افتخار ایدرلدی .
اوزمانلر خالرده یاقی سواققلرده قاقون
طوبوروق عیب سابلیدندن طشردن ایش
ایچون کلان مأمور ایله عالتک اغاری ییله
باشا قوناققلرده ساقچر اولدیلرندن سلاماق
دائرلرله یووه اوتوز قرق سفره چقار .
مطبخخانه آتشیسی ، سوزا آتشیسی ، یورگیسی ،
طالعچیسی آیری آیری اولق اوزره بش الی
آشچی بولور ایدی . بو آشچیلرک هر بریک
ایکی اوج قاقلمسی ، هر قاقلمه براییک جرائی
اولمی اولسون ایدی .

وطه یاکر آشچیلق خصوصده یک
یوک خدمتلی کوربان وهر بیک عرصهسی
بوکون شهریزده برر ایکشم غله بولسان
بو قوناقلرکت کیده عو اولمه باشلاخه غالی
بیکلری حقیله اوکده جک واسطه اوردن
قاقلمه باشلامش دیک ایدی .

وزر مطبخخانه سکده قوز شه چراقلق
ایچدن قاقله اولاماز بش الی شه چالیشقان
برقاقله اوسته چقارماز ایدی . وزیرلک ایام
مارک و ساروده چراق قاقلار و بولادقلری
بخشدر بولرک ادارسه و عملکنتلر باره
بولامنه کاق اولدیلندن کوزلی خارجه بلالان
ایدی .

وشاید قو بولادشلیره غونا ایدوب باشقه
قوناقه کیشیه ییله اوسته لریک اتی اولادانی
ایچون قبول اولونازلر ایدی . بوسیدن اون
اولش سنه متدایا بر قوناقه چالیشیلر اوسته
چقارلر ایدی . لکن قوناقلده طاقالی یلان
بر اوسته طوزلی بیکری یایماز ، اقی پورک
آجان کوزل کباب یاقی بجزه من ایدی .

زیرا بولور بر کون بر وزیر قوناقلده
کابجی باشی اولق اوزره چالیشیلر ایدی .
آشچیلای بویه وزیر قوناققلرله اوکرشم
اوستلر اواسکی قورلرک قاقوب غدی قوناقلرله

اولان ایشلریکری کورمکه بن کیت وادیام ،
اکن بولاش اقدارلک خارجه اولدیلندن یایم .
یقن سرکه برابر جیشه کیدم . زیرا مناسبت
آلار . سن نه یسک دیرلر ایه نه حوایر بریریم .
بکافالیه سزده جمعه کیشکزه لردم کوردهم .
سزک یایه جکری ایشلریکری برکانه یازوب
عدالت و نرا کتی ایل مصوبلاین دیشی بک و بریک
اوه سیرک لانه کدیکه کال نرا کله و طلاق اجهت
برولدیکی حاده اکی اوج آی سکره آچیله من عیسی
معاونده شکلت ایشکدر . هیچ شیه بو قدرک
ایکیز لیمده اولار ایه ملت مجلسده اولور .
زیرا مطوکیز قانون مطوطه تاس ایدر دیم .
عرشالی یح خان یازمقلی رجا ایشیلر . کناخه
یازی یازمده یح - یولدم . بولر کیدیلر .
مامدی وار

ال بولکلیه برکتاپ یایمه ، ادعزی قیامته قدر آکدیرمه

قرداشلر ایشلرک کوزل یک و ایچمه مک
کوزل اخلاق ساحی اولق ایچون چوق
قاندوسی واردر . السالک یوزی کورمه دن
ایمی قنای اولدیلری براز اولسون بیلیمک
اودامک دائم و دوشوب قاقلدی ارقداشلاریله
هیچ اوازسه بش الی کون برابر بولمقلر
حاصل اولور . دگی ؟

حالوکه هیچ طامعده ی برذلک دائیامک
ییدیک سفره سزک قورولمش حالنی بکا برک
کوزک اودامک نه اولدیلری اون دقیقه سکره
سره خیروریم مع مافیه سفره مسالسی شه بیلیمک
براهم . اولایمکدن ایچمکدن باشلایم :

مردانه اولان اخلاق ملیه سزک بعضلری
کی بوکون بیکلریزک بر جوقلرندن محروم
اولدیلرله شه بو قدر بیکلریزک غالب اولمی
وقت ایدن اسکی آشچیلریزک برینه اویله
معرفتی اوسته لک بولونه ماستن ایلری
کشدن . زوده درجیلرله درجه حرادقلرله
تعریف ایدر بریمک کتانی اولدیلندن شرق
آشچیلی اولق مطلقا سزله ج چراقلق ایتک
وریمکی یوزلرجه دمه یشتیروب اویله اوکرشمک
باغیلدر . بوک ایچون اسکی وزیر مطبخلری
ترکیده برر آشچی مکتی ایدیلر . حالوکه

اوکوز برانان هاریرلی ذیادن قالدیرمه غیبت
ایدن علم حقوق ادای اوچبیلی ایشلر قوناقلر
بشی تخلیصه خلعه سیدر . زیرا بولرک و طبعیه لری
واپورلرک قوزله اولدوب قیازه چاریدینی زانده
ایچمده کی آتملرک چالری قوناقلق ایچون بیک
کیرک دالهلرله تحمل ایدمکلاری او ذکرلرله
سندالریله کیدوب کلارک اسانه خشدن . یقتسندک
چاق قوناقلق ایچون کیدی چاق قیب ایدن جان
قوناقلر خدمتی یک قوددر . تنکر بولندن
آلی سن اول ایشلرله ساخلنده قفا زده بر سفینه
امداده کیشش اولان بر جان قوناقلر سندان
دوریلوب ایچمه بولان خدمتک هسی و طبعیه لری
اسانلری اوغرنده بوغمللر ایدی .

دورعیسی سولیم و طیزده شمدیه قدر
خستمی ایدن حاقی تانکلیه قومش نه حکیم ،
نهد از موش فکر ایچون برکیه ایشلری
چاییش بر حقوق شناس کورولدیکن زده
اک زاده شایان حرمت واک اسانلری بر مسکنده
بولانلر واره ایه اوده فردکری بوغازی خارجه
بولان تخلیصه خدمتی یقن جان قوناقلرلر
فرکستاده بولان جان قوناقلرلر حکومتلریک
عملکترلرک پارذیه حرملرله مظهر اولدیلر حالده
برده کیرله اسانه خدمت ایشلرک لیدیر نهد دور
عبدالحمید مسوک و مارلرله عاذا اسان نظریه
قاهه باشلامش ایدی . اساسا لیان زبسی لاور
باشلک وفاتدن سکره باش کابری طلیف لک
مصرفه اولان اقزا ایله متوق حافظ قیوداک غزل
بولری یون یون اوکوز برانن ، قبا سالعده
بولره وصی تعیین اولمش ایدی . قبا سلاک نهدر
سبحی وار ایه سنه برم جان قوناقلرلرک ایچمه
اولدر بولنده کیشش ایدی .

مقدس حریمک ایدیک ایتده بر جملده بولر .
نیوردم بو تخلیصه خدمتی (حریت اولدی بر
بولنده سکره ترسخالای طایر ، اویله لیان
اداره سنده کی ایچنی قومیشوئی طایار) ده قیام
ایتمکری سولیم یوب تأسی ایدیلر ایدی .

بیک ذواتدن عبارت اولان بو عهده سوزده
قاریشوب (یالاند بن یکر سنه دن زیاده در جان
قوناقلرلری طنا بزم اولر بویه ایشلرکده
بولونازلر) دیهمم ایدی . چوق کیدمی بر اقام
جان قوناقلرلرک اسیری معلوم یقن کتی اوده
کدیلر . ترسانه بعش فایرقلری ایچون اودودان
نظامده لک کیرتوب ترجمه ایدمیرد بولند سکره
اکاباقلر قحرک ایدم چکنی غرنه زده اوتوقلرندن
کندلرله برکستاده بولسان جان قوناقلرلرکی
معدله ایشلری ایشلرکدن اعداد و ترقی عیینه
برایر کیدوب استرحامده بولمیشی بیان ایدیلر .
او ایدمده مجلس میوان ایشلش و اوردنه
حکوت اولدیلندن جمعت کیه کونوز دواور
دمسیه بایدم ایدیلر ایدی . مهابیه بولنده بیک
اوداشلر سز یک اعلا ییلرک سزک اسان بولده